

NOTICE D'INSTRUCTIONS

CAISSON CT/CTF

INSTRUCTIONS FOR CT/CTF FAN UNITS



illustrations non contractuels



Avant d'installer ou d'utiliser le produit, lire attentivement cette notice
Before installation or using, read carefully this notice
Cette notice doit être fournie au client final.
This note must be supplied to the final customer.





Utiliser les protections corporelles nécessaires pour éviter les blessures dues aux risques électriques et mécaniques (bords coupant...).

Caractéristiques techniques

Les caractéristiques de l'appareil : se reporter à la plaque signalétique fixée sur l'appareil.

- Les caractéristiques de l'appareil : Puissance, intensité, vitesse, tension et fréquence, figurent sur l'étiquette signalétique.
- Le niveau sonore de ces machines, donné à une distance de 8m en champ libre hémisphérique est inférieur à 70 dB (A).



Réception - Manutention

Vérifier l'état du colis et de son contenu lors de la livraison. Si besoin, apporter des réserves auprès du transporteur dans les 48H. Le levage se fait avec des sangles positionnées sous le caisson. La manutention peut être réalisée au sol avec un transpalette.

Mise en place

L'appareil doit être placé sur un sol plan pour éviter toute déformation. En aucun cas, en version standard, ces appareils pourront être installés verticalement ou de biais, ceci entraînerait le cisaillement des plots antivibratiles du groupe moto-ventilateur.

Les caissons CT/CTF sont équipés de manchettes lisses à l'aspiration et au refoulement de façon à recevoir des gaines de raccordements. La fixation des accessoires de raccordement (option) se fait à l'aide de vis autotaraudeuses ou de rivets acier.

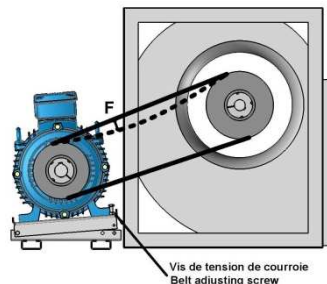
Sur tout caisson non raccordé à l'une de ses extrémités, un grillage de protection est obligatoire (norme NF ISO 12499).

Contrôle des transmissions

Pour contrôler les transmissions :

1. S'assurer que la machine est hors tension.
2. Ouvrir la porte de visite.
3. Vérifier la tension de la courroie : F~10mm pour un effort exercé de : 10 daN sur SPZ / 25 daN sur SPA / 50 daN sur SPB.

Nota : Dans les 30 minutes suivant la première mise en service de l'appareil, retendre la courroie. Puis vérification de la tension à chaque nettoyage ou 1 fois par an.



Raccordement électrique



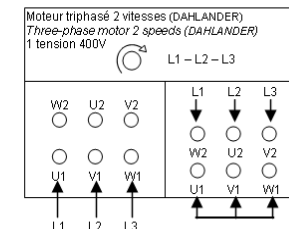
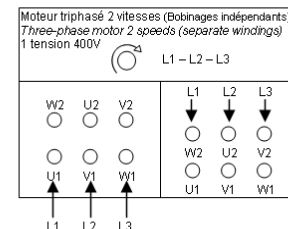
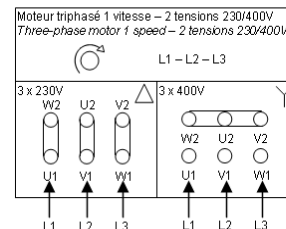
Seule une personne habilitée devra effectuer tout branchement électrique.

Couper l'alimentation électrique du caisson.

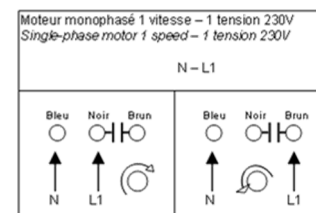
L'accès au moteur se fait par la trappe de visite latérale.

Vérifier que le voltage, la fréquence et le nombre de phases, correspondent bien à l'alimentation électrique disponible sur site.

FRANCAIS



NB : le couplage des bornes U1 avec V1 et W1 ne doit se faire que pour la grande vitesse. Cette opération doit être réalisée par la commande élect. The U1, V1 and W1 coupling must be done only for high speed configuration. This function is done by the electrical control system.



Les moteurs 2 vitesses sont réservés aux Unités de Ventilation à double usage (exemple : Désenfumage + Confort)

- Raccorder le moteur en suivant les indications du schéma du fabricant se trouvant dans la boîte à borne.
- Vérifier que le sens de rotation de la turbine est le même que celui indiqué par la flèche représenté sur la volute et ceci pour chacune des vitesses dans le cas d'un moteur deux vitesses.
- L'utilisation de l'appareil doit se faire par l'intermédiaire d'un variateur de fréquence ou d'un coffret de relaying, se reporter aux notices respectives de ces derniers.

- Il est obligatoire de prévoir à proximité de l'appareil un interrupteur cadenassable et les protections thermiques de chaque vitesse. Ces obligations sont à la charge de l'installateur. Nous pouvons, en option, livrer l'élément nécessaire. Nous pouvons en option livrer l'élément nécessaire.

Maintenance et entretien



La maintenance doit être réalisée par un personnel techniquement qualifié.

En cas de panne, d'accident ou d'entretien, couper l'alimentation électrique et attendre l'arrêt complet de la turbine avant toute intervention.

Les roulements moteurs et ventilateur sont graissés à vie.

Périodiquement vérifier la bonne tension des courroies ainsi que leur usure.

Nettoyer annuellement l'ensemble moto-ventilateur.

Dans le cas d'un remplacement de courroie(s), utiliser le même type.

L'entretien régulier des filtres et de l'UVNR permet d'assurer le maintien des performances et l'efficacité énergétique.

Les filtres synthétiques EU4/G4 ont une perte de charge initiale de l'ordre de 30Pa et ne doivent pas dépasser 150Pa lorsqu'ils sont encrassés.

Le lavage des filtres se fait par trempage dans l'eau tiède (40°C max) additionnée de lessive (genre Teepol) puis rinçage à l'eau claire. S'assurer qu'ils sont bien secs avant de les remonter.



Use the necessary physical protections to avoid wounds due to the electric and mechanical risks (cutting edges...)

Technical characteristics

Refer to the marking plate on the equipment

- The equipment's characteristics, power, current, speed of rotation, voltage and frequency are marked on the descriptive label.
- The sound level of these machines measured at a distance of 8 m in a free hemispherical field, is less than 70 dB (A).

Equipment reception and handling

Check the condition of the packing and contents at the time of delivery. Any reservations should be reported to the shipper within 48 h. The lifting is made with belts positioned under the box. The handling can be realized on the ground with a pallet truck.

Installation

The equipment must be placed on a level floor to prevent warping.

Under no circumstances should standard models be fitted vertically or at an angle, as this would generate shearing forces in the vibration-damping turbine and motor mountings.

CT and CTF units are fitted with smooth intake and exhaust sleeves designed to receive ventilation shafts. The fixation of the connecting accessories is made by means of lived autoboring or of steel rivets.

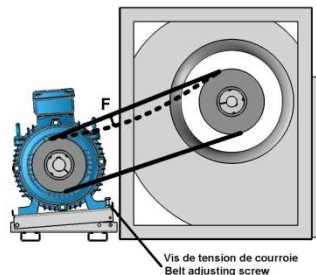
Any units with unconnected openings must be fitted with safety grilles.

Transmission system inspection

Before the inspection :

1. Cut the electrical power.
2. Open the lateral trap.
3. Then check the belt tension: F~10mm for a force of:
10 daN on SPZ / 25 daN on SPA / 50 daN on SPB.

Nota : At start, after 30 minutes of operation of the device, tighten the belt one more time. Then check the belt tension at each cleaning or 1 time per year.



Electrical connections



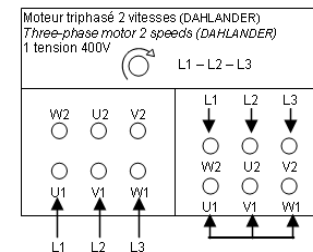
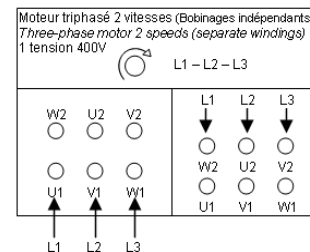
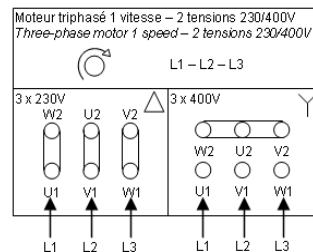
Only qualified technicians are to carry out electrical connection work.

Turn off electrical power for the complete stop of elements before intervening.

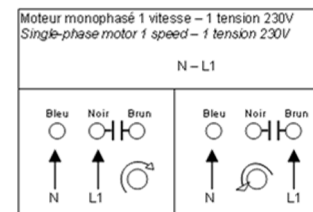
Access to the motor is done by lateral trap

- Check that the equipment's voltage, frequency and number of phases match those available onsite.
- Follow the manufacturer's wiring indications on the diagram in the terminal box when connecting the unit.
- Check that the fan turns in the direction indicated by the arrow on the flange of the unit. Ensure this is true of both speeds on two-speed motors.
- To use the equipment with a starter, frequency controller or electrical control panel, refer to the instructions supplied with these devices

ENGLISH : Translation of the original note



NB : le couplage des bornes U1 avec V1 et W1 ne doit se faire que pour la grande vitesse. Cette opération doit être réalisée par la commande élect. The U1, V1 and W1 coupling must be done only for high speed configuration. This function is done by the electrical control system.



The 2 speed motors are for units of dual use Ventilation (example: Smoke extraction + Comfort)

- Connect the motor following the indications of the manufacturer of the diagram in the terminal box.
- Check that the direction of rotation of the turbine is the same as that indicated by the arrow shown in this scroll and for each speed in the case of a two-speed motor.
- The use of the device must be done via a frequency inverter or a relay box, refer to the respective manuals of these.
- It's obligatory to install a padlockable power switch next to the equipment and overload safety devices for each speed. It is the installer's responsibility to fulfil these obligations. The necessary element can be supplied.

Maintenance and servicing



Maintenance must be realized by technically qualified staff.

In case of breakdown, accident or maintenance, turn off electric power (dynamic version only) and wait until the entire stop of the fan before any intervention

The turbine and motor are ready-greased sealed bearings.

Belt tension and wear should be checked periodically.

Clean the fan and motor unit every year.

Use the same belt(s) if you change them.

Regular maintenance of filters and UVNR helps maintain performance and energy efficiency.

The EU4/G4 synthetic filters initially create a pressure drop of around 30 Pa which should not be allowed to exceed 150Pa when clogged. A pressure gauge installed by the installer can be used to check clogging levels.

Filters can be washed by soaking in warm water (max.40°C) and detergent (e.g. Teepol), then rinsing in clean water. Check that filters are completely dry before refitting.